



“2021년 우리 공동체의 키워드: 말씀(Read) · 기도(Pray) · 감사(Give Thanks)”

연중 제17주일(세계 조부모와 노인의 날) 2021년 7월 25일(제491호)

사무실: 425 Boulder Ct, #400, Pleasanton, CA 94566
TEL 925-600-0177 / FAX 925-237-8423
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr, Pleasanton, CA 94588
온라인 미사: 유튜브에서 'TVKCC mass' 검색

주 일 학 교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신 심 단 체	레지오 마리아: 온라인
	올드레야: 온라인
	성령기도회: 온라인
성 시 간	일시 중단

미 사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고 해 성 사	주일/평일 미사 전: 오전 9시 - 9시 20분	
유 아 세 례	일시 중단	

입당_66 봉헌_512, 219 성체_188 파견_6 / 해설_조경아(글라라) 제1독서_유연호(안나) 제2독서_김미정(안나)

입 당 송 | 시편 68(67),6-7.36 참조

하느님은 거룩한 거처에 계시네. 하느님은 한마음으로 모인 이들에게 집을 마련해 주시고, 백성에게 권능과 힘을 주시네.

제1독서 | 2열왕 4,42-44 Second Kings 4:42-44

화 답 송 | 시편 145(144),10-11.15-16.17-18(◎ 16 참조)

Psalms 145:10-11, 15-16, 17-18

- ◎ 주님, 당신 손을 펼치시어 저희를 은혜로 채워 주소서.
- ◎ **The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs.**
- 주님, 모든 조물이 당신을 찬송하고, 당신께 충실한 이들이 당신을 찬미하나이다. 당신 나라의 영광을 노래하고, 당신의 권능을 이야기하나이다. ◎
- Let all your works give you thanks, O LORD, and let your faithful ones bless you. Let them discourse of the glory of your kingdom and speak of your might. ◎
- 눈이란 눈이 모두 당신을 바라보고, 당신은 제때에 먹을 것을 주시나이다. 당신은 손을 펼치시어, 살아 있는 모든 것을 은혜로 채워 주시나이다 ◎
- The eyes of all look hopefully to you, and you give them their food in due season; you open your hand and satisfy

the desire of every living thing. ◎

- 주님은 가시는 길마다 의로우시고, 하시는 일마다 진실하시네. 주님은 당신을 부르는 모든 이에게, 진실하게 부르는 모든 이에게 가까이 계시네. ◎
- The LORD is just in all his ways and holy in all his works. The LORD is near to all who call upon him, to all who call upon him in truth. ◎

제2독서 | 에페 4,1-6 Ephesians 4:1-6

복음환호송 | 루카 7,16

- ◎ 알렐루야.
- ◎ **Alleluia.**
- 우리 가운데에 큰 예언자가 나타나셨네. 하느님이 당신 백성을 찾아오셨네. ◎
- A great prophet has risen in our midst. God has visited his people. ◎

복 음 | 요한 6,1-15 John 6:1-15

영성체송 | 시편 103(102),2

내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 그분의 온갖 은혜 하나도 잊지 마라.



주 - 님 당 신 손 을 펼 치 시 어 저 희 를 은 - 혜 로 채 워 주 소 - - 서

“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

박기석 미카엘, 안수진 수산나 가정
(박하준 안드레아, 박하민 마태오)

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, 김종택, Yong Ah Lee, 이잠수, 최영숙 마리아, 김필순 루시아, 고은경 엘리사벳, 윤정의 알폰소

각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도해 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



코로나 초기에 우리 이주민들은 공적 마스크를 구입하기도 어려웠고 위원회에는 함께 나눔 방역 물품도 부족하였습니다. 그때 교구뿐만 아니라 민간단체에서도 방역 물품과 생필품을 '나눔' 해주셨습니다. 보고에 의하면 코로나 시기에 교구를 비롯한 많은 사회복지 시설에 오히려 기부가 더 늘었다고 합니다. 힘겨운 이웃을 위한 나눔에 동참하는 분들이 많이 있어 어려움 속에서도 희망을 보게 됩니다.

오늘 제1독서와 복음은 '빵의 기적' 이야기입니다. 제1독서에서 엘리사 예언자는 만물로 만든 보리 빵 스무개로 백명이나 되는 사람을 먹입니다. 그리고 복음에서는 예수님께서 그보다 더 많은 오천 명이 넘는 사람들을 보리 빵 다섯 개와 물고기 두 마리로 배불리 먹이십니다. 그리고 두 이야기 모두, 함께 있던 사람들이 모두 먹고도 남았다고 전하고 있습니다. 아마 그 자리에서 배불리 먹으며 기적을 체험했던 사람들은 모두 한 분이신 주님을 찬양하였을 것입니다. "우리 가운데에 큰 예언자가 나타나셨네. 하느님이 당신 백성을 찾아오셨네."(루카 7,16)

복음의 기적 이야기로 돌아가 생각해 봅니다. 과연 예수님의 말씀을 듣기 위해 먼 길을 따라왔던 군중들이 아무런 준비 없이 왔을까요? 우리는 여행 갈 때 도시락, 음료수, 과자와 같은 양식들을 챙겨갑니다. 아마 그 옛날의 군중들도 똑같았을 것입니다. 그럼에도 그들의 마음속에는 자기의 것을 다른 이와 나누고 싶은 마음이 부족했던 것 같습니다. 왜냐하면 오직 아이 한 명만이 자신이 가진 보리 빵 다섯 개와 물고기 두 마리를 내놓았다고 복음은 전하기 때문입니다. 여기서 예수님이 행하신 기적은 무엇일까요? 자신의 것을 아낌없이

내어놓는 어린아이의 나눔과 헌신에 감동한 군중들이 그제서야 자기 것을 타인과 나누려 하게 된 마음의 변화, 회심이 기적이 아닐까 생각해 봅니다. 그리고 그 결과, 사랑의 나눔으로 많은 사람이 먹고도 남게 되었습니다.

가톨릭 사회 교리에 '재화의 보편 목적'이라는 가르침이 있습니다. "하느님께서는 땅과 그 안에 있는 모든 것을 모든 사람과 모든 민족이 사용하도록 창조하셨다. 따라서 창조된 재화는 사랑을 동반하는 정의에 따라 공정하게 모든 사람에게 풍부히 돌아가야 한다."(사목헌장 69항) 만물의 주인이신 주님께서는 오늘도 세상의 모든 사람들이 먹고도 남을 일용할 양식을 베풀어 주십니다. 그러나 불균등한 분배로 인해 한 편에서는 다이어트를 하며 음식을 버리고, 반대로 한 편에서는 기아에 굶주리며 힘겨운 삶을 살아가는 사람들이 있습니다. 제2독서의 사도 바오로의 말씀을 기억하며 한 분이신 주님 안에서 형제자매들을 위한 나눔을 실천하는 우리들이 되었으면 좋겠습니다. "겸손과 온유를 다하고, 인내심을 가지고 사랑으로 서로 참아 주며, 성령께서 평화의 끈으로 이루어 주신 일치를 보존하도록 애쓰십시오. 그리스도의 몸은 하나입니다. 주님도 한 분이시고 믿음도 하나이며 세례도 하나입니다."(에페 4,2-5 참조)

이광휘 베드로 신부 | 사회사목국 이주사목위원회 위원장

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>KOREAN B.B.Q 영동 순두부  7268 San Ramon Rd. Dublin, CA 94568 925-551-0825</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>광고를 모집합니다. 서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>혁신적인 항노화 제품과 훌륭한 사업기회  민주란 아우레아 253-468-3030 jooranmin@gmail.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>좋은 사람들, 좋은 이웃들이 만들어 가는곳 신세계 여행사 SHINSEGAE TRAVEL 510-688-0155 이 베로니카 510-688-0157 이 레이몬드</p>



“내가 언제나 너희와 함께 있겠다.”

사랑하는 할아버지 할머니, 사랑하는 벗인 노인 여러분, “내가 언제나 너희와 함께 있겠다.”(마태 28,20)고 제자들에게 하신 주님의 이 말씀은 여러분처럼 노인인 제가 여러분에게 드리고 싶은 말씀이기도 합니다. 교회는 여러분을 사랑하며 여러분을 혼자 내버려 두기를 원하지 않습니다. 감염병의 세계적 유행으로 누구나 어려운 시기를 보내고 있지만 특히 우리 노인들에게 더욱 어려운 시기입니다. 우리 가운데 많은 이들이 병들고, 세상을 떠났습니다. 하지만 주님께서는 우리가 겪고 있는 고난을 알고 계시며, 천사들을 보내 우리를 위로하십니다. 모든 할아버지 할머니, 모든 노인이, 특히 우리 가운데 가장 외로운 이들이 천사의 방문을 받기를 바랍니다. 천사들은 손주나 가족 가운데 한 사람, 오랜 벗의 얼굴로 찾아옵니다.



예수님께서 모든 민족들을 제자로 삼아 세례를 주라는 소명을 제자들에게 주셨습니다. 지금 우리의 소명은 무엇입니까? 그것은 젊은이들에게 신앙을 전수하고 작은 이들을 돌보는 것입니다. 복음을 선포하고 손주들에게 신앙의 전통을 전하는 일에 나이가 몇인지는 중요하지 않습니다. 기력이 떨어지고, 나도 힘든 데, 어떻게 새로운 소명을 실천할 수 있을까 걱정하지 마십시오. 성

령의 활동에 우리의 마음을 연다면 성령께서는 바라시는 일이 무엇이든 이루십니다.

현재의 위기는 더 좋아질 수도 나빠질 수도 있습니다. 그러나 그 누구도 혼자서는 구원받을 수 없습니다. 우리는 모두 형제자매입니다. 우리의 자녀들과 손주들과 함께 살아갈 세상을 형제애와 사회적 우애를 통하여 만들어가는 데에 여러분들이 필요합니다. “상처 입은 사회를 되살리고 지원하는 데에 적극 참여”(『모든 형제들』, 77항) 하기 위해 세 가지 기둥 - 꿈과 기억과 기도 - 을 세우는 데에 여러분들이 큰 도움을 주어야 합니다. 정의라는 우리의 꿈, 평화라는 우리의 꿈, 연대라는 우리의 꿈은 우리 젊은이들이 새로운 전망을 가질 수 있도록 합니다. 기억을 생생하게 간직하는 것은 나이 든 모든 이의 참된 사명입니다. 삶의 토대인 기억을 생생하게 간직하고 그 기억을 다른 이들과 공유해야 합니다. 베네딕토 16세 교황님께서 “노인들의 기도는 세상을 보호할 수 있고, 다른 많은 이들의 노고보다 어쩌면 더 통찰력 있게 세상을 도울 수 있다”고 말씀하십니다. 감염병의 세계적 유행으로 어려운 이 시기에 세상과 교회를 위한 여러분의 기도는 큰 가치를 지닙니다.

오늘 우리가 들은 위로의 말을 모든 이, 특히 젊은이들에게 다시 말해 주십시오. “내가 언제나 너희와 함께 있겠다!” 계속 앞으로 나아가십시오! 주님께서 여러분에게 강복하시기를 빕니다.

2021년 5월 31일, 복되신 동정 마리아의 방문 축일
로마 성 요한 라테라노 대성전에서, 프란치스코



성 김대건 안드레아 신부님 탄생 200주년 희년

기간: 2020년 11월 29일부터 2021년 11월 27일까지

“당신이 천주교인이요?”



성 요셉의 해

PROCLAMATION OF THE YEAR OF ST. JOSEPH

기간: 2020년 12월 8부터 2021년 12월 8일까지

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p> <p></p> <p>책성 HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856</p> <p>SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p>	
<p>광고를 모집합니다.</p> <p>서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다.</p> <p>서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다.</p> <p>서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>	<p>광고를 모집합니다.</p> <p>서상일 시몬, hongbo@tvkcc.org 650-305-5181</p>



慶 트라이밸리 한인 천주교회 성전 미사 시작 祝

St. Elizabeth Ann Seton Church

“주님의 집에 가자 할 때, 저희는 몹시도 기뻐했습니다.”
(시편 122,1 참조)

새로운 신앙의 터전을 마련해 주신 주님께 감사드리며,
한 마음으로 기도해 온 공동체 모든 분들과 함께
오늘의 기쁨과 영광을 나눕니다.
하느님, 감사합니다!

■ 제1차 세계 조부모와 노인의 날

- 오늘은 프란치스코 교황님께서 제정하신 “제1차 세계 조부모와 노인의 날”(가칭)입니다. 우리 신앙의 뿌리이자 삶의 기둥이신 어르신들께서 늘 건강하시고 행복하시길 기도드립니다.
- “노인들의 기도는 세상을 보호할 수 있고, 다른 많은 이들의 노고보다 더 통찰력 있게 세상을 도울 수 있습니다. 여러분의 기도는 매우 소중한 자원입니다.”
(프란치스코 교황 담화 중)

■ 미사 봉헌 신청 방법 변경 안내

- Pandemic 기간 중 대면 미사 중단으로 인하여 변경 시행했던 미사 신청과 예물 봉헌을 Pandemic 이전 방법으로 환원하여 시행합니다.
- 폐지: 미사 봉헌 이메일 신청을 폐지합니다.
- 환원: 미사 봉헌 봉투에 봉헌 내용을 기재하고 미사예물을 넣어 미사 전 성당 현관에서 접수합니다.
- 시행: 7월 25일(주일) 이후 모든 미사(주일 및 평일)

■ 성전 주소 및 미사 시간 안내

- 주보 1면을 참고하시기 바랍니다.
- 주소: 4001 Stoneridge Dr., Pleasanton, Ca 94588
- 미사 시간:
 - 주일: 오전 9시 30분(한국어), 오전 11시(영어)
 - 평일: 화, 목, 금 오전 9시 30분

■ 소중한 성전, 소중하게 이용합시다.

- 오랜 바램과 기도 끝에 하느님께서 우리 공동체에 선물하신 성전을 주님의 뜻에 합당하게 잘 유지하여야 하겠습니다.
 - 청결 유지에 신경 쓰시다.
 - 사용 중 시설에 파손이 발생하지 않도록 주의합시다.
 - 성전 내에서 정숙 합시다.

■ 제단체 모임 장소

- 7/11 이후 St. Elizabeth 성당 시설 이용은 원칙적으로 미사와 주일학교 용도로 한정됩니다. 별도의 공지가 있을 때까지 각 단체 모임은 종전처럼 센터를 예약하여 이용하여 주시기 바랍니다.

■ 주일 미사 참례 의무 관련 조치 종료

- Pandemic 이후 시행되어온 주일 미사 참례 의무 관련 조치는 8월 15일에 종료됩니다. 즉, 8월 15일부터는 주일 미사 참례 의무가 다시 살아납니다.

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금			교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	영어미사	토요특전				
\$1,651	\$131	-	\$12,200	\$385	\$595	\$14,962

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

- 고형근(8-12/2020), 권준협(1-3), 김국진(7-9), 김명섭(1-7), 김성치(7), 김정주(6,7), 박주암(7) 서정자(1-8), 석근수(6-8), 이성기(8,9), 이줄리아(1/2020-12/2021), 이태원(7), 장찬(7), 정성진(1-6), 조재우(7,8), 홍사현(7), 홍성호(7,8)

- 성소후원(Vocation Promotion)

- 권준협(1-3), 김국진(7-9), 김명섭(1-7), 김성치(7), 김정주(6,7), 홍사현(7), 홍성호(7,8)

- Bishop's Appeal

- 권준협(1-3), 김국진(7-9), 김명섭(1-7), 김성치(7), 김정주(6,7), 이태원(7), 장찬(1-12), 홍사현(7), 홍성호(7,8)

- 성전마련 헌금(Building Fund): 권준협

- 감사헌금: 석근수



복음화 지향: 교회 Intention for Evangelisation: The Church

성령께서 교회에 은총과 힘을 베풀어 주시어 교회가 복음의 빛으로 쇠신될 수 있도록 기도합니다.

Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

■ COVID-19는 현재 진행형입니다.

규제 완화에도 불구하고 자신과 공동체의 건강과 안녕을 위하여 각자 방역에 최선을 다합니다. 각 가정에서, 성당에서 손 씻기 등 개인위생 수칙을 철저히 지켜 코로나 바이러스를 이겨냅니다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 20분
- 평일(화, 목, 금): 오전 9시 - 9시 20분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.